

Секция «Литературный процесс и журналистика: история, критика, публицистика»

Литературная репутация В. Л. Пушкина и «Путешествие Н. Н. в Париж и Лондон» И. И. Дмитриева

Научный руководитель – Прохорова Ирина Евгеньевна

Онищенко Александра Константиновна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра истории русской литературы и журналистики, Москва, Россия
E-mail: ms.aaaalexa@yandex.ru

В области исследований отечественной словесности с начала XX в. возрастает интерес к феномену «литературной репутации». Об этом свидетельствует, например, статья Ю. Н. Тынянова «Литературный факт» (М., 1924), книга И. Н. Розанова «Литературные репутации: Работы разных лет» (М., 1928). Тем более значимо исследовательское внимание к этому направлению в науке сегодня, когда само понятие «автор» все чаще рассматривается как «образ, так или иначе конструируемый в разных литературных культурах, образ, который читатели, издатели и критики наделяют той или иной ценностью, чертами, коннотациями» [3]. В то же время изучение литературной репутации как социокультурного явления и в настоящий момент представляет некоторую сложность, поскольку его точное понятие отсутствует в литературных словарях и энциклопедиях. Социолог литературы А. И. Рейтблат определяет литературную репутацию так: «*Те представления о писателе и его творчестве, которые сложились в рамках литературной системы и свойственны значительной части ее участников*» [9].

Литературная репутация В. Л. Пушкина (1766-1830) начинает формироваться с первой журнальной публикации — стихотворной сатиры «К камину» («Санкт-Петербургский Меркурий», 1793). Незадолго до этого Пушкин знакомится с И. И. Дмитриевым — уже известным тогда поэтом, ближайшим другом и единомышленником Н. М. Карамзина. В эти годы Пушкин выступает не просто как читатель-поклонник творчества Карамзина и Дмитриева, но и как сторонник и проповедник их литературных идей и практик. Характерно адресованное другу Карамзина стихотворное «Письмо к И. И. Д.» (1796), в котором писатель сформулировал свои творческие принципы: «*Плавность, чистота души и сердца чувство: // Вот стихотворцев в чем прямое есть искусство!*» [8].

Однако в кругу самих карамзинистов отношение к творчеству и личности Пушкина нельзя назвать однозначным. С одной стороны, в нем признавали поэтические способности, доброту и легкий нрав, с другой — излишнюю зависимость от достижений «лидеров» карамзинизма в литературе, да и в целом в его поведении как писателя и человека не оставались незамеченными слабости, которые вызывали улыбку, даже иронию. Одним из ярких примеров, когда Пушкин стал объектом насмешки, является интересующее нас стихотворение Дмитриева «Путешествие Н. Н. в Париж и Лондон, писанное за три дни до путешествия». В 1803 г. Пушкин собрался в путешествие по Европе и сообщил об этом на дружеском ужине в присутствии Дмитриева, который тогда же и сочинил данное стихотворение.

Остается не вполне ясным, когда «Путешествие...» было написано: до отъезда Пушкина, как это оговорено в названии, или уже после? В двух авторитетных собраниях сочинений Дмитриева стихотворение датируется разными годами — 1803 [1, с. 351] и концом 1804 — началом 1805 [2]. Однако среди исследователей преобладает точка зрения, что произведение было написано именно по возвращении в Москву [4, с. 457], [7, с. 74].

В 1808 г. по инициативе Дмитриева «Путешествие...» было напечатано в типографии П. П. Бекетова тиражом в 50 экземпляров. Почему столько — неизвестно. Зафиксировано, что один из них достался Пушкину [4, с. 457], что и вызвало его неудовольствие, правда, быстро сошедшее на нет.

Дмитриев посмеивается над свойственной Пушкину «детски-наивной восторженностью» [5, с. 68] в отношении столицы Франции: «Друзья! Сестрицы! Я в Париже! // Я начал жить, а не дышать!» [1, с. 348]. Но несмотря на привязанность Пушкина к европейской моде и культуре, он не изменяет своему патриотизму: «А родина... всё нам мила!» [1, с. 351]. У литераторов, знающих Пушкина как последователя Карамзина, есть возможность предугадать суть его путешествия, так как он будет ориентироваться на травелог Карамзина («Письма русского путешественника», 1797). В самом названии «Путешествия...» можно было обнаружить намек не просто на зависимость Пушкина от Карамзина, но и на общую проблему подлинности травелогов, высказывания в которых трудно верифицировать. «Путешествие...» вероятно, стало поводом для осуждения Пушкина в стереотипности мышления и творчества, что является серьезным обвинением для любого писателя.

Кроме того, в этом стихотворении высмеивается франтовство поэта («Какие фрак! Панталоны! // Всеми новейшие фасоны!..» [1, с. 350]), напрямую связанное с его галломанией, за которую Пушкина давно упрекало большинство противников карамзинистов. Пристрастие ко всему французскому в сложившейся тогда ситуации выглядело в глазах современников уже не столь безобидным, а встреча Пушкина с Бонапартом, о которой Дмитриев пишет с особым ироническим восхищением, вообще могла восприниматься как антипатриотизм. Получается, «Путешествие...» — ирония, и не просто «улыбательная».

Произведение не вошло ни в одно прижизненное издание стихотворений Дмитриева, потому и стало библиографической редкостью. «Путешествие...» было опубликовано М. Н. Лонгиновым в 1856 г. в «Современнике» (№58).

Таким образом, «Путешествие Н. Н. в Париж и Лондон, писанное за три дни до путешествия» И. И. Дмитриева, на наш взгляд, не могло не влиять на формирование литературной репутации В. Л. Пушкина в начале XIX в. Пусть и распространявшееся в основном в устной и/или рукописной форме, оно репрезентировало Пушкина как писателя, с одной стороны, излишне зависимого от литературных открытий Карамзина (в частности, «Писем русского путешественника»), с другой — от галломании с ее наивным преклонением перед всем французским.

Источники и литература

- 1) Дмитриев И. И. Путешествие Н. Н. в Париж и Лондон // Дмитриев И. И. Полн. собр. стих-ний. Л., 1967. С. 348-351.
- 2) Дмитриев И. И. Путешествие Н. Н. в Париж и Лондон // И. И. Дмитриев. Сочинения. М., 1986 (URL: http://az.lib.ru/d/dmitriew_i_i/text_0120-1.shtml).
- 3) Костионова М. В. Литературная репутация писателя в России: перевод как отражение и фактор формирования (русские переводы романа Ч. Диккенса «Записки Пиквикского клуба») : дис. ... канд. филол. наук. М., 2015. С. 13-14.
- 4) Макогоненко Г. П. Комментарии // И. И. Дмитриев. Полн. собр. стих-ний. Л., 1967. С. 457-458.
- 5) Макогоненко Г. П. «Рядовой на Пинде воин»: Поэзия Ивана Дмитриева // И. И. Дмитриев. Полн. собр. стих-ний. Л., 1967. С. 5-68.
- 6) Машковцева Л. Ф. Историко-культурные истоки и проблемы изучения понятия «литературная репутация» // Филологические науки, 2012. №2. С. 174-176.

- 7) Михайлова Н. И. Василий Львович Пушкин. М., 2012. С. 74-160.
- 8) Пушкин В. Л. Письмо к И. И. Д. // Сочинения В. Л. Пушкина, изданные под редакцией В. И. Саитова. С биографическим очерком и примечаниями. СПб., 1893 (URL: <http://public-library.ru/Pushkin-Vasiliy/pismo-k-i-i-dmitrievu.html>).
- 9) Рейтблат А. И. Как Пушкин вышел в гении: историко-социологические очерки о книжной культуре пушкинской эпохи. М., 2001. С. 51.